

以弗所書(8)

以弗所書4 章1-6 節

新生命宣道會成人主日學

陳祐生牧師

- 前面幾章論到基督徒的蒙召，最後三章勸勉他們行事為人要與他蒙召的恩相稱。從開始到這裡，全書的主旨是恩典提升我們的地位；而由這裡開始，主旨是實際地活在這地位上。我們在基督裡得着高升的地位，這也要求我們有相稱的敬虔品行。故此，以弗所書第一至三章講論天上，而第四至六章是地方教會、家庭和社會。

- 馬唐納, 活石聖經注釋 (繁體), 繁體字版. (香港尖沙嘴郵箱91855號: 活石出版有限公司, 2013), 1631.

大綱

一・使徒的勸勉—合一生活的原則（4:1-3）

- 1. 信徒行事應與蒙召的恩相稱（4:1）
- 2. 凡事謙柔忍耐（4:2）
- 3. 用愛心寬容用和平聯絡（4:2-3）
- 4. 竭力保守聖靈所賜合一的心（4:3下）

二・七個合一的要素（4:4-6）

- 1. 身體只有一個（4:4）
- 2. 聖靈只有一個（4:4）
- 3. 同有一個指望（4:4下）
- 4. 一主（4:5上）
- 5. 一信（4:5中）
- 6. 一洗（4:5下）
- 7. 一神（4:6）

希臘原文

- 4:1 οὖν ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δέσμιος
ἐν κυρίῳ ἀξίως περιπατῆσαι
τῆς κλήσεως ἧς ἐκλήθητε,

1 我為主被囚的勸你們、既然蒙召、 行事為人就當與蒙召的恩相稱。

希臘原文翻譯英文

- I, therefore, the prisoner in the Lord, exhort you to walk worthy of the calling with which you were called,

希臘原文翻譯中文

- 因此，我作為主裡的囚徒，勸勉你行事為人，配得上你蒙召的呼召，

我為主被囚的

- 本來被囚似乎是個恥辱，但我們看見，保羅卻認為這是對他使徒權威的證明。這印記是奉差遣的記號，應當被尊敬。凡出於基督的，即使世人認為可恥，我們卻應給予最高的敬意。使徒的被囚，應比君王華麗的隊伍、勝利的戰車更受崇敬。
- 加爾文, 以弗所書註釋, (改革宗出版, 2009), 77.

勸你們

- **勸**一詞表明，神在愛中敦促我們要為著他的榮耀而活。他在舊約中告訴以色列人：“如果你們順服我，我就祝福你們。”他沒有這樣對我們說。他乃是說“我已經祝福了你，現在，你要回應我的愛和恩典，你要順服我。”他在基督裡給了我們這樣奇妙的呼召，而活出這種呼召就是我們的責任。

- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 4:1-16.

勸

- 動詞 **παρακαλῶ**(parakalō) 可以譯作 **勸**，但按照本節的上文下理，它的意思很明顯是更為強烈的「央求」(RSV; 參：林後五20)。在希臘原文中，本節和羅馬書十二1一樣，也是用所以(**OUN**)與上文相連，表示基督徒的品行與教義彼此相關；亦即基督徒的本分，是因著在基督裏所得的一切，進而湧現難以言喻的感恩之情而直接生發的。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書 (校園書房, 2012), 125.

既然蒙召

- 這裏的蒙召並不是指蒙召成為傳道人，而是蒙召成為基督徒。我們從罪惡當中被神召出來，所以我們每一個人都是蒙召成為神的兒女。蒙召之後，我們的行事為人就當與蒙召的恩相稱，也就是說當你成為基督徒之後，你的行事為人像不像基督徒？有沒有基督徒的生命從你裡面活出來？

行事為人…… 與蒙召的恩相稱

- 我們又回到了保羅三個偉大的慣用語中。一步一步地，他們循著符合他們所蒙之召（**1:18**）的方向行走。認識神在基督裏的恩典、成為神的兒女，並以「委身者」和祂福音使者的身分事奉祂的呼召，必然會徹底改變他們生命中的每個細節。其中包括活出與他們所宣稱之名、並所事奉之主相稱的生活樣式（腓**1:29**），以及凡事討祂喜悅的生命（西**1:10**）。

- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書 (校園書房, 2012), 125.

與蒙召的恩相稱

- “那召你們的既是聖潔，你們在一切所行的事上也要聖潔”（彼前1:15）。
- “要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德”（彼前2:9下）。
- “…但你們若因行善受苦，能忍耐，這在神看是可喜愛的。你們蒙召原是為此…”（彼前2:20-21）。
- “總而言之，你們都要同心，彼此體恤，相愛如弟兄，存慈憐謙卑的心…因你們是為此蒙召”（彼前3:8-9）。
- “要叫你們行事對得起那召你們進祂國得祂榮耀的神”（帖前2:12）。

希臘原文

- 4:2 μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης
καὶ πραΰτητος, μετὰ μακροθυμίας,
ἀνεχόμενοι ἀλλήλων ἐν ἀγάπῃ,

2 凡事謙虛、溫柔、忍耐、用 愛心互相寬容、

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- with all humility and gentleness, with patience, forbearing one another in love,
- 以一切謙卑和溫柔，以忍耐，在愛中彼此包容

謙虛

- 謙虛是第一個特質；本書常見的「一切」（和合本：凡事；參：1:8，4:19、31，5:3、9，6:18），有強調的作用。特別重要的是， **ταπεινοφροσύνης** (*tapeinophrosynēs*) 這個希臘名詞，在新約時代之前從來沒有使用過，而相應的形容詞 **ταπεινος** (*tapeinos*) 幾乎都有負面含義，通常與卑賤、粗鄙、不名譽這類字眼相關。舊約教訓人謙卑，故此 **ταπεινος** (*tapeinos*) 一字在七十士譯本以賽亞書66:2等經文中的用法，與其他前基督教文獻有顯著的分別；謙卑在希臘人的眼中並非美德。

溫柔

- 溫柔不是軟弱，它是一種有控制的力量。摩西是一個溫柔的人，但是你能夠看到他所發揮的強大能力。耶穌基督“心裡柔和謙卑”，但是他將兌換銀錢的人驅出聖殿。在希臘語中，溫柔 (**PRAUTĒS**)，這個詞被用來描繪醫治傷口的藥、被馴服的小馬和輕柔的風。在以上任何一種情況之下，都有一種力量，但這種力量是可以被掌控的。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版集團, 2012), EPH 4:1–3.



忍耐

- 與溫柔並列的是忍耐，這個詞的字面意思是“脾氣溫和”。這是一種不還擊、可以忍受不快的能力。在長期激動下，仍有平和的性情並忍耐的心靈。可用以下例子闡明：假如有一頭小狗和一頭大狗在一起。小狗害怕並要攻擊大狗，向大狗吠叫。大狗本可一口咬着牠，但卻安詳地容忍小狗的無禮。
- 馬唐納, 活石聖經注釋。(活石出版, 2013), 1632.



寬容

- 第四項要求寬容，也是屬神的品德（羅二4）。它是不輕易發怒的實際表現。「它是彼此容忍對方的軟弱，不因爲鄰舍或朋友的短處得罪我們或惹人討厭，而拒絕以愛相待」（艾博特）。它是「那種彼此包容的態度，沒有了它，人類就沒有一個群體能夠和平共處」（斯托得）。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋 (台北市: 校園書房出版社, 2012), 126–127.

愛心

- 只有在愛中（和合本：用愛心），才可能有這種寬容，也才可能有上述的四樣品德。因為愛心是求他人益處的基本態度，所以能夠導致並且包括這一切的品德。保羅祈求讀者能以「愛心有根有基」（**3:17**），如今又勸勉他們盡上一己的責任，使自己能夠在愛中具有這些美德。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋 (台北市: 校園書房出版社, 2012), 127.

希臘原文

- 4:3 σπουδάζοντες τηρεῖν τὴν ἐνότητα τοῦ πνεύματος ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης·

3 用和平彼此聯絡、竭力保守聖靈所賜合而為一的心。

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- making every effort to keep the unity of the Spirit in the bond of peace.
- 盡一切努力在和平的紐帶中保持聖靈的合一。

用和平彼此聯絡

- 使徒實事求是的傾向，使他在上一節的「忍耐」後面加上「寬容」；到了本節，他又在抽象的「合一」後面，加上了合一的途徑：用和平彼此聯絡（按原文本句位於節末）。如果能夠在基督所帶來的和平底下以愛心共處，合一就真能維持了。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房出版社, 2012), 127-128.

竭力

- 有助於靈裡合一的另一個美德是竭力，這個詞的字面意思是“渴望保持或守衛靈裡的合一”。希臘文分詞 **σπουδάζοντες (spoudazontes)** “竭力”一詞在這裡使用的時態是現在進行時，意味著我們必須不停地竭力保守這種合一。實際上，當我們認為自己正處於最佳狀況時，撒但就要進來行毀壞的事。保持一個家庭靈裡的合一、一個主日學課堂靈裡的合一，或者一個教會靈裡的合一，是其中每個人的責任，而且這項工作永遠要做下去。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版, 2012), EPH 4:1–3.

保守聖靈所賜 合而為一的心

- 使徒將合一視為神的賞賜。基督的十架使之能以成真（**2:14**及下），神聖靈的工作使之產生果效。人不能創造合一，只能接受合一為賞賜；並在面對來自教會內外的眾多攻擊下，竭力保守神所賜的合一，使合一不被奪取，這是人的責任。基督徒應當竭力保守這合而為一的心。希臘文分詞 **σπουδάζοντες** (**spoudazontes**) 的意思，是熱誠地努力和關注。

希臘原文

- 4:4 Ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεῦμα,
καθὼς καὶ ἐκλήθητε ἐν μιᾷ
ἐλπίδι τῆς κλήσεως ὑμῶν·

4 身體只有一個、聖靈只有一個、
正如你們蒙召、同有一個指望、

希臘原文翻譯英文

希臘原文翻譯中文

- There is one body and one Spirit, just as also you were called in one hope of your calling;
- 只有一個身體和一個聖靈，就像你蒙召是為了你的召喚；

身體只有一個

- 接著，保羅清楚的表明，基督徒的合一應當是多麼地完全：各個肢體一起生長，成為一個身體、一個靈魂，也就是成為一個完全的人。不只是一部分的肢體，而是各部的肢體，都成為一體、一靈。他指出，我們蒙召是為了同得一個生命、一個指望。因此，除非我們與弟兄和諧相處，就不算得到永遠的生命。神用同樣的話來呼召、邀請眾人，因此我們能在同一種信仰上聯合，彼此勸勉、互相幫助。

聖靈只有一個

- 此外還有「一靈」，將「靈」字解作聖靈無疑是正確的 (RSV, 和合本：聖靈只有一個)。因為下面的經文提到聖父和聖子，二章18節為一近似的平行經文：我們「被一個聖靈所感，得以進到父面前」（參：林前十二13）。一體之內的全體成員，都因這身分，有神的「一靈」住在其中（羅八9）。這事實排除了一切教會不過是一個組織的看法；聖靈的同在構成教會，同時也是教會合一的基礎。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房出版社, 2012), 129.

同有一個指望

- 這指的是，主耶穌會再來，將他的教會帶到天上，住在我們裡面的聖靈就是這個偉大應許的確據（弗1:13-14）。保羅在這裡暗示，只要一個信徒意識到一個身體的存在，只要他按照聖靈的引領來行事，只要他盼望著主的再來，他就將成為一個使人和平的人，不會去製造麻煩。
- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播, 2012), EPH 4:4-6.

希臘原文

- 4:5 εἷς κύριος, μία πίστις, ἓν βάπτισμα,

5 一主、一信、一洗、

希臘原文翻譯英文

- one Lord, one
faith, one
baptism,

希臘原文翻譯中文

一主，一信，一洗，

一主

- 在哥林多前書12章5節中，「主」是指神的管理，但保羅在這裡乃是指基督，在第六節他才明確地提到天父。基督受天父的指派，作我們的主。我們要同心合意，才能服從主的政權。在本段經文中的「一」字，是強調基督不能被分割，信仰不能被拆散，神不能被分裂，洗禮只有一種。因此我們應當在各方面，彼此培養聖潔的合一。信仰、洗禮、聖父、基督，這些都應能使我們聯合，成為一體。
- 加爾文, 以弗所書註釋, (改革宗出版, 2009), 79–80.

一信

- 一信所指的，可能是我們全體賴以與基督聯合的信靠態度，進到基督面前、並在祂裏面得著生命的共同途徑。但本節可能和第13節（和合本：「真道」）一樣，是指關乎基督，以及祂的事工和旨意之重要真理。用「信」字來形容「信仰」，的確到了後期才更為普遍（提前3:9，4:1、6；多1:4；猶3），然而加拉太書1:23、腓立比書1:25，以及歌羅西書2:7，似乎都是作此用法。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房出版社, 2012), 130.

一洗

- 一個洗禮。由於保羅在這裡談論的是“一個身體”，這裡的“一個洗禮”可能指的是聖靈的洗。當一個罪人悔改歸主時，聖靈立刻將他歸入基督的身體裡，這就是從聖靈受洗（林前12:13）。這不是得救之後的經歷，也不是信徒需要禱告或尋求的經歷，而是信主之時立刻出現的經歷。神吩咐我們要被聖靈充滿（弗5:18），但是神從來沒有吩咐我們受聖靈的洗，因為我們在悔改歸主之時已經受了聖靈的洗。就一個身體而言，只有一個洗禮，那就是聖靈的洗。但是，對信徒所在的地方教會而言，有兩種洗禮：聖靈的洗和水洗。

希臘原文

- 4:6 εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων,
ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ πάντων καὶ
ἐν πᾶσιν.

6 一神、就是眾人的父、超乎 眾人之上、貫乎眾人之中、也 住在眾人之內。

希臘原文翻譯英文

- one God and
Father of all, who
is over all and
through all and in
all.

希臘原文翻譯中文

- 一位神和萬有之
父，他在萬有之
上，貫穿萬有，
在萬有之內。

一神、就是眾人的父

- 合一在一神，就是眾人的父裏面。每個人都是祂的創造，從開始就是按祂形像造成的兒女，後來又藉基督回到祂的家裏。因此，所有基督徒都以兄弟姊妹的身分彼此相屬，並且同有一個信念：神是他們的父，超乎眾人之上，貫乎眾人之中，也住在眾人之內。無論是在各個城鎮、各個國家，或個人生活層面都充斥各樣神祇的世界，或是爲了現實的目的而否認神存在的世界，這個對神的信念，都比任何人爲的關係擁有更大的力量，足以將人連結在一起。
- 富克斯, 丁道爾新約聖經註釋--以弗所書, (校園書房出版社, 2012), 131.

超乎眾人之上、貫乎眾人之中、 也住在眾人之內。

- 在神的家裡信徒的合一是不言而喻的：神是超乎眾人之上，貫乎眾人之中，也住在眾人之內。我們是同一個家裡的孩子，愛同一個父，服侍同一個父，因此我們應該能夠在合一中同行。在地上的家庭裡，每個家庭成員都必須互相協作和讓步，這樣才能使這個家保持在愛中的合一。在神的家裡也是如此。

- 威爾斯比, 榮耀基業：以弗所書, (美國庫克傳播出版, 2012), EPH 4:4-6.